簡氏事務所
Con Agencies
107 A. E. Pender St.
Vancouver, B. C.
電話辦事處 MA 1724 住宅 PA 3084

㈠保險部—經理男女老幼定期長期養老儲蓄人壽保險，無另加東亞人價目。不須用醫生驗身体，兼其他火燭，汽車，盜竊財富等保險。全車詩省各埠華僑歡迎購買請隨時惠函詢問。來教必覆。
㈡籍民部—代理新舊華僑伸請入籍，及移民事務，伸請養老金，及加國護照。
㈢運輸—經理各商號接送貨物，搬運傢俬行李。
㈣代理清潔耐火輕便木糠柴。

發售加政府第十二期公債
利息豐厚，公債保證無貶值，歡迎僑胞購買，請來詢問，年利平均四厘又四十六分，可將舊公債轉換新公債尤爲便宜。 經理簡建平 簡建業

良濟藥行
LAUNG CHAI CO.
432 Columbia Ave. Tel. MA 5983
Vancouver 4, B. C. Canada

(專營) 各江藥材 名家丸散
(營業) 配方製丸 工作精良
營業時間：每日由上午十時至下午十時
諸君光顧 無任歡迎
司理劉社鍊

BING WONG
Percy H. Allman Ltd.
Real Estate
2191 W. Broadway Vancouver 9, B. C.
Phones: Office BA. 3912 Res: CE. 0710

★雜貨生意出賣
▲請看—數學無欺言，事實勝雄辯。
▲初期投資祇需三仟六百元。
▲每年純利收獲四千二百餘元。
▲食宿免費，享用四間聯房一組。
▲位在商業繁榮，文物鼎盛之區。
舖租低廉，設備充實，尤其餘事。
愿聞諸君垂詢，請勿遲疑不決是幸，
奧文實業有限公司黃文炳謹啓

華埠 司公限有豐元 雲高
YUEN FONG CO. LTD.
電話 PAcific 2478
242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.
大幫台灣竹笋到步 批發零沽一律歡迎

雲埠國信有限公司
Kuo Seun Importers Co Ltd.
87-89-91 E. Pender St
Vancouver 4, B.C.
Phone: PA. 6023

新到
各種水貨 大沙田柚
瓦瓷 盅蜜薑 各欵糖薑
糯米枝干 晒生 槐枝干
台灣竹笋 江西磁器
中國爆竹 藥材補品

停戰日放假一天

十一月十一日(即星期一)爲停戰法定放假日。本報遵照法例。停版一天。至十二日(即星期二)乃照常出版。特此預告。維閱者鑒諒。

本報館預啓

大公義學籌捐經費 各界熱烈助欵八誌

大公義學。每年一度之籌捐經費。於昨十月初由籌捐員出發勸捐以來。大得各界僑胞。熱心公益。慷慨助欵。且不少自動交來大漢報轉致者。據該校當局報告。近日勸捐員。因人事與天氣關係。停止出發多日。但各踴躍自動捐來者。有如潮湧。可見各界僑胞樂善一斑。計各團體各善士自動捐來者。

律比埠鄧培德五十元。北美馬氏總公所五十元。黃碧進。大有俱樂部每二十元。龍岡親義公所。恩平會館。雲埠昭倫公所。曾英。每十元。張明益。張其祿。全加開平總會館。許高陽書社。鄭鴻麟。每五元。五元以下者甚多。容日彙齊登報。

又各團體各僑胞所樂助之義欵。無論自動交來。或勸捐員親手接收。皆有收據發回。以昭大信。而表謝意。聞該籌捐員等。下週又將出發勸捐。料各界善長仁翁。必能慷慨解囊。不讓他人專美於醇也。

振華聲召開會議及舉行祭先師典禮訊

本埠振華聲藝術研究社遷址事。已屢見報端。現該社新址修葺工程。經已全部裝飾工作。將近完成。該社已於上週末遷入辦公。查該新址位置適中。地方濶大。裝修華麗。日來不少僑胞到該社參觀。均贊許該社員合作團結之精神。及該社之輝煌雅觀。又聞該社刻已收到多方面惠來之喬遷賀金及祝詞。但該社因慶典事宜。有些尚未籌備就緒。故尚未發出請柬。僅分別用公函向惠送賀金及祝詞之單位致謝。一俟各項籌備妥當。然後分發請柬云。又聞該社將于本月十日(星期日)下午九時。召開全體職員大會。商討喬遷慶典之一切步驟。同時舉行祭祀先師典禮。並設茶會饗衆。料屆時定有一番熱鬧也。

又訊。本市振華聲藝術研究社。擬于十二月初旬舉行喬遷慶典。並曾在報發表。昨據該社負責人稱。因爲此次喬遷。乃一大規模慶典。需有較多時間籌劃。方能盡量表現慶典之意義。故喬遷典禮現決定展期舉行。惟展期至何日。目下未能決定。將來斷定時。再行公佈云。

雷楊聯婚 宴會盛況

本埠華裔青年雷石泉君。英年有爲。來加多年。新正初在同港。物色佳配。與楊惠娟女史。一見如故。深情欵欵。旋作嚙臂之盟。赤繩繫足。良緣宿締。去月廿七日。新夫婦由港返雲。昨七日晚六時。雷君遂約叔伯學友多人。假新重慶酒家。會同婚酌。座中有雷健。方文瀾。雷信。林佐然伉儷。何國權。劉社鍊。雷家達。李偉藻。黃艷仙。司徒娟等聞人名媛。席間逸話趣談。縱橫無禁。時至十時。諸賓方愉快而歸云。

台山寧陽會館 紀念慶典盛況

【續昨】㈣主席宣佈開會旨趣。㈤黃炯寬。吳一鴻讀祝詞。㈥馬國冠讀祝電。㈦黃常委文甫報告籌備經過。㈧代表李東海。黃良石先後致詞。㈨劉顧問毓棠致詞。㈩各團體代表致賀詞者有全加中華總會館吳照光。中國國民黨駐加總支部胡彩星。中國洪門民治黨駐加總支部伍澤濂等。隨由司儀介紹在座代表僑領與衆相見。藉瞻丰采。㈠㈠甄常委常光答謝。㈠㈡禮成。會場秩序甚佳。充滿桑梓之親情。

(未完)

敖松榮翁 昨逝世訊

雲訊。本埠僑胞敖松榮。字鶴亮。開平落洞鄉大樓村人。不幸十一月七日上午拾點半鐘。與世長辭。積閱享壽七十歲。遺下之妻子媳婦孫等多人。遠居香港及祖國。由其胞弟榮初。嬸順意等在此料理喪事。親友聞訊。深爲悼惜。定期於十一月十四日。即星期四下午三時。在丹李維街暗市黨殯儀館。舉行喪禮歸土云

友誼會開大會 呼籲列强裁軍

雲訊。友誼合作會。本週舉行大會。會中敎會著名人士威路遜宣稱。聯合國應管制太空上五英里。此舉應在聯合國大會裁軍協定中規定之。該會通過宣言。求組織永久性之聯合國警衛軍。美英。蘇要停止試驗核子彈。

★ ★ ★

△代 柬
謹訂十一月廿四日下午一時爲本支社舉行成立第卅九週年紀念典禮敬具潔茗同日下午五時半假座新華僑酒樓設筵歡宴
屆時統請
民治黨各級黨部
達權總支社暨洪門各機關及各叔父昆仲嬸姆姊妹駕臨助慶指示禮儀曷勝榮寵
雲埠達權支社同人敬約

華盛頓。十二日美聯。國家之科學集中機構。集。議案。指責埃及之傳聲筒。以不確不實之宣傳。來。社電。英。美。加等國。郵。中科學來研究科學之進步。保證。仙謂。共產主義係以。甚多。差不多其面貌如何。麥根牽當時酗酒鬧事。以。四彈射殺當奴臣云。

Dart Gobin Club 165 Pender St. W. Vancouver 4, B. C.

食指動矣
著名五羊飽点食譜
秘書賓路一枝獨秀
常經奪標美点
招牌大飽 腊腸飽
鮮蝦子飽 鮮蝦餃
滑腸粉絻 白糖鬆羔
B. C. ROYAL BAKERY
61 East Pender Vancouver, B. C.
PHONE PA. 3953

華高雲 利僑貿易行
LEKIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8105 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

新到
應市貨品
去頭凍蝦 大量紅豆
鮮肥蜆魚 發芽綠豆
鮮獅頭魚 雪白芝麻
各種鹹魚 花旗糯米
紅黃咸蛋 裹粽竹葉

日昇投資有限公司
Sunrise Investments Ltd.
416 Main Street
Phone MUtual 3-5864, 3-5865

日昇銀業按揭有限公司
Sunrise Finance Co. Ltd.
VANCOUVER, B.C.

專營借欵
新舊客車貨車或未充滿銀期者均可借欵利息便宜
手續簡單別項借欵歡迎詢問
總經理周育生啓

業務
股票公債買賣
價錢準確 辦理快捷
經紀費用 與別相同
交易大小 股票查問
一律歡迎

加拿大華人
辦首
股票公債貿易所

域多利埠代理
利同昌事務所
Lee Hong Chong
541 Fisgard St. Victoria, B.C.
Phone 3-5831

華高雲 百老滙旅店
加拿大雲高華
或權榮旅人學一電
招待僑胞傳達各埠
代接各航空公司旅客
解答旅行人事問訊
附設服務部
Broadway HOTEL
ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C.
電話 PA. 9541

蓮花大旅店
Lotus HOTEL
101 E. HASTINGS ST.
每日二元起
電話 PA. 3445

大夫實業公司
專營大小生意房屋業
買賣旅館文柏實
H. DARROL TARVES
REALTY LTD.
511-17th AVENUE S. W.
CALGARY ALBERTA
Phone AMherst 6-2883
9-5016
happy deals
服務週到 忠誠老實
大小惠顧 極表歡迎
業實賣買導指實忠
"HONEST GUIDANCE IN ALL PHASES OF REAL ESTATE"
AMherst 6-2234
本公司華人總代理黃鉅廉君